es

01 **Janvier** 

cts alliage,

LAU.

ntes

its

eur' er

TES EN."

A W.

ld, P.Q. 7. 1886 \$1.50

ur Jeudi. MM. Galington.

B. onné que, olution du ité d'Otta-la rivière e en venta ra. Toute dite cité, à

et pas à a de Santé EURS

distinctes, at la sus-ifices Pu-seront re-de Janvier l'érection Ont.

Ottawa, et architecte, OREDI, 10 se rappeler aites stricimprimes, ses mêmes, fice devra, ses mêmes, fice devra, accompacepté, fait e Ministre minission. Inssionnaiemande de intégralesaccepté, anaire. = epter ni lasions.

# LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITE, Propriétaire

## LE CANADA

Ottawa et Hull, 5 Janvier 1886

QUI SERA RÉGISTRAIRE?

Mis en demeure de s'expliquer. M. McIntyre, président de l'Association Réformiste, refuse de dire un traitre mot sur la question du régistra re. S'il admet qu'il favorise la candidature de M. O'Keefe, favorable au Dr Seint Jean, il craint de se mettre à dos les amis de M O'Keefe.

Serait-il appelé à danser sur la corde, que M. McIntyre ne serait pas plus dangereusement embêté.

M. McIntyre a promis justice aux Canadiens-français. Voilà qu'une occasion favorable se présente de nous donner quelque chose qui en

trop de difficultés, le choix du gouvernement Mowat se portera sur bec. M. Carlton, beau-frère de l'honorable M Fraser. On nous dit aussı que le Dr Robillard est l'un des nombreux aspirants à la charge de régistraire. Tout cela complique la situation.

### QUARTIER OTTAWA

survient un accident de ce genre. nam et du Ton juin. On se souvient, qu'il y a quelques années, trois Irlandais furent élus dans le quartier By, ce qui laissait 6,827,782 livres de fromage, repré-la minorité française sans repré-sentant une valeur de \$674,480. la minorité française sans repré- sentant une valeur de \$674,480.

s'en prendre qu'à lui-même s'il n'a \$6,579,834 livres, représentant une ciation de secours mutuel, et ses membres ont eu, jusqu'à présent, pas été réélu. Au conseil, il s'est valeur de \$8,227,62. fort peu soucié des intérêts des contribuables. Quoiqu'il fût pré sident du comité des travaux publics, il n'assistait guère aux séandans Montréal Est, aux prochaines Quant à ce qui concerne M. Tassé, il n'a jamais été question de lui adresser une invitation spéciale; blics, il n'assistant guere aux sean-dections provinciales Cette divi ces. Et depuis le commencement élections provinciales Cette divi sion est actuallement représentée de la lutte, il a agi de façon à per-dre la confiance non seulement des par l'honorable L. O. Taillon, et les et politiques de la ville, a été reju de la lutte, il a agi de facon à per-Canadiens, mais d'une partie de sos électeurs auront sans aucun doute propres compatriotes On nous assez souci de leurs intérêts pour duire une innovation dans les coutumes de la société. assure, en effet, que plusieurs Ir- renvoyer M. David garder tranquil landais ont voté contre lui.

C'est une rumeur accréditée, à Toronto, hier, M. Howland a été Montréal, que M. E. S. Rodier va élu maire par une majorité de Président de l'Union St Joseph.

### LE VOTE FEMININ

wa, hier.

capitale.

les représentantes du beau sexe.

### LES FAITS DU JOUR

Halisax inaugurera un carnaval d'hiver le mois prochain.

Il y a actuellement 106 cas de variole dans les hôpitaux de Mont-

Jean ou de M. O'Keefe présente politiques fomentent, à l'heure qu'il est, dans la province de Qué-

> réputation douteuse au moyen de suit au Free Press : dynamite, samedi, à Findley, Ohio. A M. le Rédacteur du Free Press, Les occupantes de plusieurs autres maisons du genre ont reçu avis que maisons du genre ont reçu avis que le même sort les attend si elles ne décampent au plus tôt.
>
> L'on vient de me signaler l'entrefilet suivant paru dans votre journal du 23 courant : décampent au plus tôt.

En 1870, le Canada a exporté

L'exportation du fromage cana-M, Bingham, d'ailleurs, n'a à dien atteignait en 1884 le chiffre de

> sion est actuellement représentée lement ses moutons.

> Aux élections municipales de 1,684 voix, enrégistrant 7,835 vo-

tes, tandis que son adversaire M. Manning n'en obtenait que 6,151. On évalue à ma centaine le Les échevins suivants ont aussi été nombre des fem us qui ont voté élus: Quartier St André, MM. aux élections municipales d'Otta- Defœ, Carlyle et Hall; quartier st David, MM. Lamb, Fleming et Al-Pour peu que cela continue, il len ; quartier St Thomas, MM. Carfaudra bientôt compter sérieuse- lyle, Dalley et Drayton; quartier ment avec l'élément féminin, pour St George, MM, Walker, Waudevenir maire ou échevin dans la ghan et Verrall; quartier St Jac- Qualité Sup rieure ques, MM. Steiner, McMillan et C'est ce qui, parait-il, existe déjà Jonstead; quartier St Jean, MM. à Toronto,où M. Howland n'aurait, Irwin, Hudter et Piper ; quartier s'il faut en croire la rumeur, vain- St Mathieu, MM. Jones, Elliott et il redoute le mauvais vouloir des cu son adversaire M. Manning que McDonald; quartier St Laurent, Canadiens français. S'il 'avoue grâce à sa grande popularité parmi d'avorable au Dr S'int Jean, il craint les représentantes du beau sexe. quartier St Patrice, MM. Pepler, Baxter et Low; quartier St Paul, MM. Shaw, Saunders et Hastings; quartier St Etienne, MM. Barton,

### LES MORTS DE 1885

Marc, MM. Wood, Woods et Deni-

Value la peine. Qu'il s'exécute.
On dit maintenant que, pour échapper aux embarras de l'heure présente, M. McIntyre va conseiller au gouvernement Mowat de remet.

La compagnie du Grand-Tronc a plorer la mort de Alphonse XII, roi d'Espagne, du prince Orloff, diplomate Russe, du cardinal Nina, du duc de Noailles. Les Etats-Unis ont perdu Son Eminence, la cardinal Norman de Compagnie du Grand-Tronc a plorer la mort de Alphonse XII, roi d'Espagne, du prince Orloff, diplomate Russe, du cardinal Nina, du duc de Noailles. Les Etats-Unis ont perdu Son Eminence, la cardinal Norman de Compagnie du Grand-Tronc a plorer la mort de Alphonse XII, roi d'Espagne, du prince Orloff, diplomate Russe, du cardinal Nina, du duc de Noailles. Les Etats-Unis ont perdu Son Eminence, la cardinal Nina, du duc de Noailles. présente, M. McIntyre va conseiller au gouve-mement Mowat de remettre la nomination du régistraire jusqu'après les élections. Nous refusons de croire que cette rumeur soit fondée. S'il en était ainsi, ce truc cousu de fil blanc serait accepté comme un démi de justice.

Nous n'avons aucune vengeance à exercer contre M. McIntyre. Nous ne voulons lui prêter aucune intention hostite qu'il n'aurait pass. Mais les Canadiens-françaisi ont droit de savoir s'il entend ou non prendre les mesures nécessaires pour leur faire rendre justice.

Depuis que ce qui précède est écrit, il-circule une autre rumeur, que si la nomination de M. Saint-Jean ou de M. O'Keefe présente

## UNE RECTIFICATION

M. I Côté, président de l'Union St Thomas, a adressé la lettre qui

Monsieur,

"Hélas! pauvre Tassé.

"A la dernière assemblée de PUnion St Thomas, une résolution ayant pour but d'inviter M. Tassé, M. P., à adresser la parole aux membres de la société réunis en séance, et de lui fournir conséquemment ainsi occasion de défendre la conduite du gouvernenement en rapport avec la question Riel, a été rejetée."

Je crois de mon devoir de déclarer que cette assertion ne condition de la conducte de mon devoir de déclarer que cette assertion ne condition de la conducte de mon devoir de déclarer que cette assertion ne condition de la conducte de mon devoir de déclarer que cette assertion ne condition de la condition de la conducte de mon devoir de déclarer que cette assertion ne condition de la c Par l'élection de MM. Desjardins, Durocher et Laverdure, la vieille entente qu'un Irlandais serait élu pour représenter ce quartier se trouve momentanément brisée.

C'est pour la seconde fois que survient un accident de ce genre, au decampent au pius tot.

Après avoir un peu hésité, M. de Freycinet a entrepris la formation d'un nouveau cabinet. Son programme annonce diverses réformes, entr'autres celles du budget et de l'organisation pol tique de l'Annam et du Tonquin.

C'est pour la seconde fois que survient un accident de ce genre, au par la decampent au pius tot.

Hélas! pauvre Tassé.

"A la dernière assemblée de l'Union St Thomas, une résolution ayant pour but d'inviter M. Tassé, M. P., à adresser la parole aux membres de la société réunis en séance, et de lui fournir conséquemment ainsi occasion de défendre la conduite du gouverne, nam et du Tonquin.

Chaussures En Cuir,

EN DRAP, EN CHEVE PARDES SUS EN FEUTRE, ayardes en conduite du gouverne séance, et de lui fournir conséquemment ainsi occasion de défendre la conduite du gouverne, nam et du Tonquin.

fausse de la première à la dernière

ligne.
L'Union St Thomas est une asso-On mentionne M. L. O. David

On mentionne M. L. O. David

Espérant que vous voudrez bien publier cette rectification, je me souscris, monsieur, Votre etc.

HUITRES!!

ELLES SONT D'UNE BONNE GROSSET R

ET TOUJOURS Parfaitement fraiches, Attendu que je les reçois tous Crocker et Johnston ; quartier St

les jours. Cidre de pommes de choix.

W. BORTHWICK.

ET DU

## JOUR DE L'AN

Je profite des fêtes de Noël et du Jour de l'An pour remercier mes nombreuses pratiques de l'encouragement qu'ils m'ont donné durant l'année qui vient de s'écouler, et solliciter.comme par le passé, le patronage du public en général pour l'avenir. J'ai en magasin un assortiment complet de chaussures propres à tou.e saison,

CHAUSSURES EN CUIR,

### D. GAUTHIER, 463 RUE SUSSEX.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprème, B. (

RUE BRITANNIA, HULL.



TOUTES APPLICATIONS relatives au Noter etc.

ISIDORE COTÉ,
P'Union St Joseph.

Ottawa, 29 déc. 1885.

Ottawa, 29 déc. 1885.

ISIDORE COTÉ,
STRUMBER COTÉ,
STRUM

## ARGYLE HOUSE

A partir du 26 courant, nous allons faire une grande vente complète de l'assortiment de nos Départements de MARCHAN-DISES DE MODE ET DE MANTEAUX.

## TOUT DOIT ETRE VENDU

Avant l'inventaire, et l'on ne regarde pas aux prix.

300 Chapeaux de Feutre, nouvelles formes, valant de \$1 à \$1.50, seront vendus 50 cents pièce.
 Des Chapeaux garnis, valant de \$1 50 à \$3.90, seront vendus de 75 cents à \$1.50 pièce.

Des toques garnies, valant de \$3.00 à \$15.00, seront vendues de \$2.00 à \$9.00 pièce.

Toutes les Marchandises seront ainsi sacrifiées au-dessous du prix auquel elles sont évaluées.

MANTEAUX POUR DAMES, DOLMANS, PARDESSUS, VESTES, JUSTAUCORPS, MANTEAUX ET PARDESSUS EN DRAPS d'une variété infinie, en VEAU MARIN, PELUCHES, Etc.,

Seront Sacrifies à vil Prix. La Vente va commencer le 26 courant.

CONDITIONS: Argent comptant; aucune marchan-dise n'est délivré à moins qu'elle ne soit achetée. D. GARDNER & CIE., 66 et 65 Rue Sparks.

WOODCOCK.

Ma vente complète semi-annuel le com-mence aujourd'hui, et les articles dont suit l'enumeration, pourront être achetés à un enorme rabais, variant de "VINGT" à "CINQUANTE" par cent au-dessous des en y afontiers.

39 rue Sparks

## FABRIQUE NATIONALE PLACAGE D'OTTAWA.

On y fait des placages en or, argent et nickel au moyen de l'électricité, ou encore en argent, oriade et cuivre solides; on plaque aussi des garnitures d'attelage et de voitures d'été et d'hiver, des boutons de porte, des num'ros de beics, eto. On répare et on plaque à nouveau les vieux articles de manière à leur donner la valeur de neufs.

Les ordres sont remplis avec promptitude.

E. BAZIRE et E. ALLAIRE,
19 Oct. 1885—3m Propriétaires.

A LOUER

## LUNDI, 7 DECEMBER.

Le soussigné a transporté au No 113, RUE RIDEAU, Porte voisine du magasin de quincaille-rie de M. BIRKETT, le Fonds de Banque-toute de L. L. A. GRISON, acheté à

47½ dans la \$

D'IMMENSES REDUCTIONS. D MAIDINES DE MODE
seront sacrifiées au prix coûtant.
Etoffes à Robes, à moitié prix,
Tweeds, à moitié prix,
Gotons, à moitié prix,
Toiles, à moitié prix,

QU'IL VENDRA A

Mantraux vendus pour 1/10 de la valeur Un département de première classe, pour la confection des Robes, sous la surveillance de Mile. Breen, la couturière par excel-lence d Ottawa, est attaché à l'établisse-

A. BLAIS. NO. 113 RUE RIDEAU

Dlle A. McDonald. MODES NOUVELLES

NOEL SONT INSURPASSABLES. Les dames feraient bien de profiter des bas prix pour les fêtes du Jour de l'An.

Maison de Modes Parisienne 521 RUE SUSSEX. Quatrième porte de la rue York. 2 octobre 1885

James R. Bowes

ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885

None attirons l'altention du public sur le remède miraculoux BENATINE contre les hémorrholdes : Guéricon certaine, remède général, en usage aux Etate-Unis et dens in Palseance
HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAL PRINCIPAL, 101 R'IE SPARKS OTTAWA

Vous qui êtes fatigués, insou-ciants, sans espérances qui soul frez regrenez coujage. Si vous supportez des douleurs indicible et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette preparation presque miraculeuse con nue des Eats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guéri-son de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de foie. Essayez la sans délai.

### PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domi-cile, M. Duhamel remercie ses cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

-Si vous souffrez des affectations —Si vous southeza ancada de la billieuses, maux de tête ou indigestion, umployez les Pillules de Noix Longues de McGalla. Prix 25c. la poite. En vente chez C O Dacier, F et HMacCarty Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Goderre-Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

On DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voya-geurs de commerce pour vendre geurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 bruleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, tabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: 'The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q.' 9 oct



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	Express Direct	Express local.	Express local.	Express du soir.
aisse Ottawa arr. à Montréal Arr. à Québec	a.m. 4 48 a.m 8 18 p.m 2 20	s.m. 8 20 p.m. 12 35	p.m. 4 25 p.m. 8 30 a.m. 6 30	p.m. 5 32 p.m. 9 00 a.m. 6 30
Laisse Québec Laisse Montréal. Arrive à Ottawa	p.m. 10 00 a.m. 9 00 p.m. 12 23	p.m. 10 00 a.m. 7 15 a.m. 11 25	p·m. 6 00 p.m. 10 15	p.m. 2 30 p.m. 8 00 p.m. 11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Moutréal.

Connections à Quèbec pour Halifax, St.
Jean et tous les points sur le chemin de
l'Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains
chemins de fer pour Portland, Boston,
tous les points de la Nouvelle-Angleterte.

SECTION St. LAURENT ET OTTA WA

##Gsre Union)...... 7 00 a.m. 2 00 p m.
##Gsre Union)..... 7 00 a.m. 4 05 p m.
##Gsre Prescott.... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
##Artica Ottawa.....10 05 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott d'Oglensburg pour tous les trains, fa seule ligne directe pour New-York.

(.m Likimouvelle ligne entre Ottawa, Toron et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 ;

Bapress du jour quitte Ottawa a 12.35 ;

Arr. à Toronto à 9.45 ;

du soir quitte Uttawa a 11.40 ;

Arr. à Toronto à 8.30 a

du jour quitte Foronto à 8.25 a

du soir quitte Toronto à 8.00;
Arr. à Ottawa à 4.38 au
Chars palais élégants sur les trains du
ijour. Chars dortoirs somptueux sur le

Chars can all the control of the con

and Black River et ses nombreuses con sessions par le sud et l'est.

Light directé pour Chicago et tous les sints A susses sud-ou-st et nord-ouest.

Paur les pillets, lespris du passage, les signs dans le char-salon, la table du sions des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autre informations concernant les passagers.

tre, informations equeernant les passager Aront School des passagers.

West WHATE ANHOBNE,

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU

L'OCTROI DES TERRES

Pacifique Canadien

CONSISTE EN

Superbes Prairies à Blé et Terres l'aturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du ch min de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS ME ANGES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, pro-duits laitiers, etc. On peut acheter une

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des con-ditions exigeant la culture et sans condi-tions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minu-tieuse des examinateurs de la Capmaganie. Si la vente est laite avec condition de Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de

Termes de Paiement:

Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paie ments annuels, avec inferêt. Des Dében tures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de trime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

des terres.

On peut se procurer des Pamphlets.
Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Com missaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes comunications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,
CHARLES DRINKWATER,
13 mars 1885—1a

Secrétaire

Pialulas de Noix Longues Composée De McGALL



Pour la guér son certaine d'toute les affections bilieuses tropeur du foir, in diges tion et de toutes les affections bilieuses tropeur du foir, in diges tion étour dissement de l'estomar.

Ces pilules sont outern a trecommande comme étant un des cius sûrs et des plue fefficaces remêdes contre les maladies piu haut mentionnées. Elles ne contiennen pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un ruissant purgati pouvant être administre dans n'impor quel cas, elles ne contiennen taucune ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à le santé des enfan ou des personnes ágées. Les PILULES D'NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MOGALE, sor préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combin avec d'autres principes végétaux, de m nière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomachiques jusqu'à p sent offertes au public.

B. E. MoGALE, Chimiste Montres



THIS IS YOUR OPPORTUNITY



choice out of the best that are published ou will ob

Pasilione area



Hotel du Castor

E. CHEVRIER, proprietaire

Ottawa, 18 déc. 1884.

PETITE VEROLE! Nouvelle Annonce GHARBI

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourl'hui il a le plaisir de les informer qu'il. vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinaise

choix; Vaisselle anglaise, à très boi marché.

On continue comme ci-devant à repasser teindre et repasser toutes sortes de fourrn res, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU

290 Rue DALHOUSIE.

Nove venous de recevoir le otus bel assortiment toiles peintes et dorec-pour fenetres qui ait a anis ete importe en Canado

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

38 RUE RIDEAU.

N B.—Voyez les échantillons de es toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait 🧃 notre

ARGENT COMPTANT.

N.B .- Nous garantissons que toute-

ces marchandises valent les

prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR.

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

MANUFACTURÉS PAR

Bureau d'Agent d'Immeuble

NO 9 RUE ELGIN.

ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD,

A l'établissement du soussigné, voi trouverez des chassis, portes, persienn lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mustic, etc., des prix très moderés

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER

(Près du bassin du Canal.)

MACDONAL

3 déc.

4 décembre 1884

stock nous avons décidé d'offru

nos marchandises à des réduc

tions de prix spéciaux, pour

Maison LEON & Cie., Tottenham Court Road, LONDRES, 2 rue High, Stratford, Angleterre Parfumeurs de S. M. la Reine,

L'OBLITE RATEUR! qui efface les marques de la petite véroie pour toujours. Son application est simple et inoffen: ive, ne cause aucune douleur n inconvénient, et ne contjent rien d'un ca actère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflux.
Le remêde épidatoire de LEON et Cie .
enlère en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre donleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remêde est très-simple. Instructions complètes. Remêde envoyé par maile. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept 1885—1a.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevels d'Inventu?

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Boi Agences et Correspondants aux Etses Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA.



SPRUCINE

Une des meilleures prepa; rations offertes jusqu'ie au public, pour le soulse; ment immédiat et la gricrison de la Toux, du Rhumde la Bronchite, de l'Erouement, de la Croupe de toutes les maiadies de «Gorge et des Feumons.

A vendre pau 1 ut à 25 % 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimist e, Montréal

## Hotel du Canada

Mr, ALEXIS RENAUD, ci-devant as socié de M. E. B. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue ancien poste, au Nos. 56, 56 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvers toujours à cet hôtel une pension de pre-mière classe. M. Renaud étant ontinuel ement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer les hommes de chantiers trouveront to jours chez lui à s'engager au prix le p us

A. RENAUD, proprietaire, No 56, 58 et 60 Rue Murra

A. A. Oliiver AVOCAT.

Sussex Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

J. L. N. GLINDON, L. L. B 124 Rue PRINCIPALE, Hull

45 Rue MURRAY, Ottawa



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Carada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du b s du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Edouard, le Cape Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamaique.

Des nouveaux et élégants chars-palais grées de buffet et chots-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Anglete de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Anglete de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Anglete de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Anglete de chaque train-express.

can have your de T ronto Mercredi après-midi.

de T ronto Mercredi apiès-midi.

Les expéditeurs de grains et de margandides trouveront au port d'Halifax toutes les commodités desirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent étre obtenues en s'adressant à RESIDENCE ...... 253 Aux Contracteurs et Autres.

E KING Agent de billets, No 37, de Sparks, Ottawa ROBERT B. MCODIE, ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de
Pt uest, 93 biec Rossin, rue York,
Toronto.
D. POITINGER,
Surintendam général.
Litet de clemis de fer
B. J. F. L., 13 Nov. 1

## Macdougall, Macdougall & Beltcourt AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Su-préme, le Parlement, et des Départements du Canada, ac. "Scotush Out..rio Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonn- table et des voitures toujours prêtes à cet hôt i Prix modèrés. Un téléphone est attaché a l'établissement. Hon. Wm. MacDougall, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L.L. M.

N. B.—Mr. Belceurt, membre du Barrean d'Ontario et de ce li de Québec, s'occupera aussi des affaire recuerant son attention

LE CHARBON

## ACKAWANNA,

DE PREMIER CHOIX chaque jour, tout frais tiré

A bord des Chars seulement

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrous fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argent. Livree de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici. Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRIN TEMPS et de L'ETE, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de premie choix; Vaisseelle anglaise, à très boi marché. Bas prix. Qualité garantie. J. G. BUTTERWORTH & Cie

86 RUE SPARKS.



oitures converte- ou decouvertes, Phaétons. Rockaways, Express,

Chariots à pain, etc., etc., l'aits à ordre, aves soin et promptitude, e repare aussi les voitures et derre lés hevaux, etc. tes matériaux que emploie pour la confection de mes voi-vres sont de première qualité et mon uvrage est garanti tant sous le rapport u travail de la main d'œuvre que sous elui de la solidité et du flui. Je sollicite le patronage du public en éréral.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885,

Strop des enfants du Ur Goderre



PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, eul proprietaire.

B. E. McGALE. Chimis e,

Mor tréal

**Photographies** 

GRANDE REDUCTION UN MECIS SEULEMENT

CABINET \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. 18 Oct. 84

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et \*aolsss' i VIENT DE RECEVOIR 10.000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

do tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT rché que partout ailleurs -AUSSI-

TOILES POUR CHASSIS

TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même les commandes qui lui sont

VACCINATION COMPULSOIRE

employés.

faites, ainsi que le travail de ses

Avis est par le présent donné, que le Bureau de Santé local à Jécidé de mettre en force ses clauses du chapitre 191 des Statuts revisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsoire. Bour l'avantage du public, les médecins dont les noms suivent, rommés vacciteurs publics par le Conseil Municipal, seront tors les jours, (ses d'manches caceptés), à leur bureau respectif de 2 à 4 heures de l'agrès-midi, pour remplir les devoirs de leur charge.

POUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE :

POUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE:
M. le Dr B. Small, 538 rue Wellington.
M. le Dr S. Wright, 80 rue Queen.
M. le Dr A. Trudel, 380 rue Slater.
FJUR LA SECVION RET:
M. le Dr Voligny, 122 rue Clarence.
M. le Dr Powell, 199 rue Rideau.
M. le Dr Hunter, 144 rue York,
A. RUBLLLARD,
OMOGE de Santé

## Cures Etonnantes PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréai, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Gircux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal. Monsieur,

Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois ; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais esseyé les unes après les autres tout s les prépara-tions sans obtenir le moindre bon résultat.

tions sans obtenir le moundre bon résultat.
J'étais aussi chauve qu'on pe il le devenir en aussi peu le temps.
Sur votre recemmandation 'essayai la Valèria; la première boite a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commence à repousser et après en avoir use trois boites, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plais r pour moi de pouvoir vous don; ner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le matheur de perdre leurs cheveux de se ervir de la Valèria.

Aubert Larose,
No 624, rue Notre-Dame ouest,
Montréal.

Saint-Thomas d'Alfr d, Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à 'age de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE,

Bouctouche, N B., 4 janvier 1884 MM. Lav olette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boites de la Valéria? J'en ai fait usage d'une bo te et le résultat a été tel que mes cheveux :ont repoussés très épais. Plusieurs jei ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valéria.

Votre tout dévoué,

G. A. Graduard,

ex-député de Kent.

Ottawa, 15 mars 1884 Je certifie que depuis deux ans mes che veux tombaient beaucomp et après que j'eusse fait usage de la pomma ce VALE-RIA trois fois, n.es cheveux ont cassé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographe,

St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveax assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boite de la Valéria. Je suis agé de soixantemair, ans quatre ans,

F. X. Bougie.

Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifle par la présente ce qui suit:

L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et l'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir cha ve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expedia deux boites d'une pommade inventee par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me it fare l'essa de La Valéria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d voir comme une foret de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinou tout, au moins en grande partie ma cheve lure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre -leurs cheveux. a plus utile et la meilleure d'

que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pom nades, La Valéria. L. P. CHAMPAGNE.

Montréal, octobre 1883,

Montréal, octobre 1883,

Je, soussigné, déclare avoir perdu completement la chevelure if y a deux ans, j'ai essayé d' tous les remèdes possibles mais sans succes. En voyant l'annonce de la Valdria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boite ch z MM. Laviolette et Ne son. pharmaciens, rue Notrebame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que l'éris alor—il a en ron six mois—complet ment chave. J me sais servi d'une seule bolte et elle m'a suffit pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les ch veux étant plus tins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du resultat.

Je suis gardie n de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je scrai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveileure découverte.

PIERRE Dent.

Envente cher tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boite 1; Moutréal

J'eus

Details

LETTRE

étaient p mes den sussi de mon corp Dieu ne l ger, je n rendre a pour y confrères dı-Saint.

A pari le, l'on n l'on ente qui appr raît-il, bi n'empêcl tout Îe te pas, le ta ler toujor jour et n vacarme me que avait cha vre vieill tuer. J'ai pa Monseign de tout c

que me d

voyais;

sacrilèges

seigneur,

reur de

de leur

vraiment les profai y mêlaie: Ils ont d de nos de représent effet que quinzain orte, la de brelog ment bai couvert d d'or, tel a deux pèr leurs égi quelques que des l nouille o sauvages

Je leur

lontiers s

tager le s

Marchan

même ce

repenten horr

maille à

ma foi, ta ne pouva sans voir cou de qu ou une é mois que fer, j'ai e sans mot passer e un jeune be autref taille du Ne sac du piège le dix ma

> nombre o à conditi ner là d'o partir, c' fois nos nous sau Malhe étaient a deviner d'ailleurs

lers avec

rent à l

helles re saient no d'accepte té pour tourner

toutefois couter de

sauver.

eux, qu'e ils metta même da

lantes

RTIFICATS l'opérer des

incontestanède connu les cheveux les certifi-

nvier 1884. armacien, 601 est) Montréal.

abondamment ablait pouvoir ais esseyé les s les prépara-bon résultat. e it le devenir

on 'essayai la a arrêté com-seconde, mes repousser et es, j'avais une aravant. C'est oir vous don' econnaissance, ui auraient le heveux de se

T LAROSE, Dame oues ontréal.

d'Alfr d, de Prescott. e la pommade neveux sur ma ante-trois ans. ETTE, Cultivateur.

janvier 1884

n'envoyer 6 ou en ai fait usage été tel que mes ès épais. Plu-que cette pom-elle chevelure, acce. Je vous ificat en faveur

ard, outé de Kent. 15 mars 1884

ax ans mes che et après que mmade VALE-ux ont cessé de ographe.

ia m'a été très le mes cheveux, artie chauve des clairs. Je dois imployé qu'une agé de soixante-

janvier 1883

X. Bougte.

23 déc. 1882. ir la présente ce

re-vingt-un, par 'études plus ou petit à petit de-es semaines, je du sommet de de mon malheur dia deux boites par lui et appe-

on, je le dis, je le l'avoue, je la encore plus dou-sir de ravoir ma essat de La Va-a surprise, après , d voir comme ux couvrir toute ête. Je redoublai ance et de ponc-ès, j'avais, sinou partie ma cheve

aissance de cause ceux qui comme de perdre leurs la meilleure de Valéria. P. CHAMPAGNE.

octobre 1883 avoir perdu com-y a deux ans, j'ai es possibles mais l'annonce de la j'eus la curiosité

ch z MM. Laviociens, rue Notrette lui-même quirra attester quesix mois—comsais servi d'une
ti pour me rendre
is, un pen plus
connaissent sont
u resultat.
urrice de la Côte
heureux de donfais que je viens
voudront se renretificat de mou
stice et en reconle cette merveil-

PIERRE Dent.

barmaciens.

Details inedits sur l'Insurrection

LETTRE DU RÉV. PÈRE P. LEGOFF

J'eus donc la consolation de prier sur le bord de la cave où étaient provisoirement inhumés mes deux confrères, et pus voir sussi de mes yeux la place où mon corps aurait été étendu si l'ieu ne m'avait pas fait changer, je ne sais comment, mon premier dessein, qui était de me rendre au lac La Grenouille, pour y passer avec mes deux confrères le grand jour du Jeudid-Saint.

A pertir du lee La Granouille, A pertir du lee La Granouille.

A pertir du lee La Granouille, côte. J'evais cut la veille une longer par la même histoire, et tou-jours la même histoire. Bref, de campement en campement, et de promesse ces qua ques ignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houloo. J'ais affiert De rhumatism enflaumas are Pendant près de Sept années et aucune sed cux bouteilles de vos Amers et Houloo, et à ma corne, et s'être accaparé une bonne partire de nos charrettes.

C'était donc jei qu'allait avoir grande surprise pe sus ausi pe su deux bouteilles de vos Amers et Houloo, et à ma corne, et s'être accaparé une bonne partire de nos charrettes.

C'était donc jei qu'allait avoir grande surprise pe sus ausi pe sus ausi oien aujour-depuis si long temps annoncée.

Cela se fit le la di de la Pente-côte. J'evais cut la veille une côte. J'evais cut la veille une la filme de promesse en promesse ils finirent bel et bien par nous amener jusqu'à la Butte des Français, après nous avoir mange une trentaine de nos bêtes à corne, et s'être accaparé une bonne partire de nos charrettes.

C'était donc jei qu'allait avoir grande surprise pe sus ausi pe suit de la Butte des Français, après nous avoir mange une trentaine de nos bêtes à gent annes de semblé me fair du Bien!!

Je vous adresse ces que comme Gage de reconnaissence pour vos Amers de Houloo. J'ai saffiert De rhumatism enflaumas are Pendant près de Sept années de voir de la bent de nos charrettes.

C'était donc jei qu'allait avoir grande surprise pe sus ausi de mus de provis de provis de reconnaissence pour vos Amers de voir de grande da se pendant près de sept de reconnaisse

A partir du lac La Grenouille, l'on ne resta plus guère deux
jours à la même place. Car
l'on entendait parler des solda's
qui approchaient et point des
Américains; et l'on était, paraît-il, bien inquiet. Mais cela
pour tâcher de compenser au

cotte. Jévais et l'en le the
communion générale; mais,
malgré cette consolation, cette
l ge de médecine me faisait mal
au cœur; et c'est pourquoi le
jour même, nous commençâmes
une neuvaine à l'Esprit Saint,
pour tâcher de compenser au n'empechait pas, par exemple, pour tâcher de compenser au tout le temps qu'on ne marchait pas, le tambour et la danse d'al-ler toujours bon train. C'était, jour et nuit, dans le camp, un qui allait être rendu à son enneme que c'est ce vacarme qui Le soir même, la danse commenavait chaviré la tête de la pau-vre vieille que l'on venait de pendant trois jours consécutifs,

sacrilèges, je disais: Mais, Mon-seigneur, ce qui ajoutait à l'hor-reur de cer danses et achevat reur de ces danses et achevait de nos deux pères et les orne- qu'ils faisaient, un certain sifflements de leurs églises. Vous ment, au moyen d'un chalu-représentez-vous bien le bel meau qu'ils avaient à la bouche. sorte, la tête ornée de plumes et de breloques, le visage affreusement bai bouillé, celui-ci affublé d'une soutaine, celui-là le dos couvert d'une chasuble en drap d'or, tel autre d'une chape, etc. Bref, toutes les d'une soutaine, celui-ci affublé d'une soutaine, celui-là le dos couvert d'une chasuble en drap d'or, tel autre d'une chape, etc. Bref, toutes les soutanes de nos deux pères et les ornements de leurs églises y ont passé, sauf quelques voles et manipules crièrent blèmes d'émotion cu'ils

eux, qu'en retenant les familles ils mettaient les hommes par là même dans l'impossibilité de se sauver. Ils ne laissèrent pag toutefois de faire semblant d'écouter de leurs deux oreilles les belles raisons que leur exposaient nos Montagnais et surtont suite de sauvantageuse qui se puisse imaginer. Ah! si les soldats nous avaient trouvés là! Le lendemain, heureusement, nous pûmes sortir de cette mauvaise passe, et vinmes camper dans une excellente position, saient nos Montagnais et surtont. saient nos Montagnais, et surtout juste en face de la place par où d'accepter les animaux qu'ils leur offraient. Quant à la liberté pour les familles de s'en re-tourner au Lac Froid, elle ne

jour-là même, attendu qu'il y aurait à cela certains inconvénients; mais, par exemple, au campement suivant, tout s'arrangerait au gré de leurs désirs. Au campement suivant, c'était encore la même histoire, et toujours la même histoire. Reaf I pouvait leur être accordée, ce

A partir du lac La Grenouil- côte. J'avais en la veille une

Un homme perché sur le haut J'ai parlé, dans mon rapport à Monseigneur Grandin, un peu de tout cela, et aussi du dégoût que me donnait tout ce que je voyais ; et, commençant par leurs danses superstitueses et le tambour règlaient tour à tour sacrilèges, je disais : Mais, Monseigneur ce qui gioutait à l'horseigneur des dans en le faut de l'arbre sacré qui soutenait la loge, pleurait à cœur fendre, demandant la victoire sur les toutenait la loge, pleurait à cœur fendre, demandant la victoire sur les toutenait la loge, pleurait à cœur fendre, demandant la victoire sur les toutenait la loge, pleurait à cœur fendre, demandant la victoire sur les capots rouges. En bas, dans la loge, un cœur de chanteuses et le tambour règlaient tour à tour le mouvement des danseurs.

tites cases disposées en hémicymeau qu'ils avaient à la bouche. Tout cela allait bon train,et tout cela faisait un terrible vacarme,

quelques voiles et manipules que des Métis du lac La Grenouille ont pu arracher à des sauvages moins pervers, en les payant. payant.

Je leur aurais pardoané vosilence plus complet. Au diable lontiers s'ils m'avaient fait partager le sort des Pères Fafard et Marchand; et je leur pardonne même ces profanations s'ils s'en le plus comique fut de voir despertent. Mais si pour toutes cendre, piteusement de son archende pas comique fut de voir descendre. Marchand; et je leur pardonne même ces profanations s'ils s'en repentent. Mais si, pour toutes ces horreurs, ils ont un jour maille à partir avec la justice, ma foi, tant pis pour eux! Je ne pouvais sortir de ma loge, sans voir flotter au bras ou au cou de quelqu'un un manipule ou une étole. Pendant le long mois que j'ai passé dans cet enfer, j'ai eu presque chaque jour sans mot dire, le dégoût de voir passer et repasser devant moi un jeune homme vêtu d'une au be autrefois magnifique, maintenant de leur orgueil, maintenant de leur orgueil, maintenant de leur honte. Mes Montagnais, en voyant cela, avaient une figure réjouie que je ne leur avais passe de voyairent pris, nos Montagnais s'avisèrent, vers le dix mai, d'entrer en pourpar-leur avec les Crist et commence de la fut embarqué dans les chartestes ou sur le dos des anile dix mai, d'entrer en pourpar-lers avec les Cris, et commencè-charrettes ou sur le dos des anirent à leur offrir un certain maux; et l'on se hâta de quitter nombre de leurs bêtes à cornes, à condition d'obtenir pour leurs familles la liberté de s'en retourner là d'ou elles n'auraient d'upartir, c'est-à-dire au Lac Froid.

Les res disciouties formant res. Car, se disaient-ils finement, une fois nos familles parties, nous nous sauverons bien nous-memes quand nous voudrons.

Malheureusement, les Cris vallée, nous nous mîmes à la étaient assez fins eux aussi pour longer cherchant cette issue. étaient assez fins eux aussi pour deviner leur plan; et c'était Force nous fut d'y camper ce d'ailleurs par trop évident pour jour-là, et cela, dans la position la plus désavantageuse qui se eux, qu'en retenant les familles eux aussi pour la position d'ailleurs par trop évident puis des avantageuse qui se eux aussi pour longer chierchant d'y camper ce deviner le puis des avantageuse qui se eux aussi pour longer chierchant d'y camper ce deviner le puis les familles eux aussi pour longer chierchant d'y camper ce deviner le puis les familles eux aussi pour longer chierchant d'y camper ce deviner le puis les familles eux aussi pour longer chierchant d'y camper ce deviner le position la plus desavantageuse qui se eux aussi pour la position la plus desavantageuse qui se eux aussi pour la plus desavantageuse qui se eux aussi plus desava

(A survee)

"J'ai soutiert'

Je considère que votre emede est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, Et la débilité des nerl, J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de

Du sud en quête de sante et je trove que nos Amers m'ont fait pius de Bien!
Que toute autre choee;
Ii y a un mois j'étais extrêmement
Maigre!!!
Et presqu'incapable de marcher. Main tenant je
Gagne des forces, et
De l'embompointe.
Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments les sur progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon! J. Wicklife Jackson.
Wilmington, Del.
Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette bianche marquée d'une touffe verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tovs les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons."

## KIDNEY-WORT

REMEDE INFAILLIBLE LES AFFECTIONS DU FOIE RHOIDES et les MALADIES DU SANG

PURIFIANT AUSSI LE SANG

plus graves de ces maladies ont été s lagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUERIS.

K., \$1, sous forme liquide ou en poudre En wente chez tous les pharmaciens. nenvoi le remède en poudre par la malle. slis, Richardson & Cie., Burlington, Vi Eavoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

**CLUB HOUSE** Ancien Poste de P. O'MEARA

Cet e maison a été reparée, décorée et

Des avantages spéciaux sont offerts au artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meil leurs marques de

Ottawa, 2[sept 1884

LES MALADIES DES ROGNONS La CONSTIPATION, les HEMOR-

Les Medecins reconnaissent son efficacité.

"Le "Kidney Wert" est le remède le plus efficace dont j'air jemais fait usago."

"On peut touiours sompter sur l'efficacité du Kidney Wort."

"Le "Kidney Wort." a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans."

DANS DES MILLLERS DE CAS il a opéré des cures. lorsoue tous les autres

DANS DES MILLIANS DE CASE
remedes avaient échoué. C'est un remède
qui n'est pas irritant, mais eficace, dour
l'effet est sur et qui ne nut jamais alle
ZET Il purifie le sang, fortifie et
donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des rognous,
débarrasse le foie de toutes maladies et règle
les intestins. De cette mailiere, le sy-sterile
sets débarrasse des maladies les plus dangé-

Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre.
En vente chez tous les pharmaciens.
On envoi le remède en poudre par la malle.
WELLS, RICHARDSON & Cle, Burlington, Vt

mant au système sa vigueur norma pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS

## KIDNEY-WORT

20 22 ET 24, RUE GEORGE

Antéliorations Modernes

Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop.

VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE So vond

data teste in longer Parracies

ct Properties.

21, Faubourg Montmarter, 21

Le VIN à l'Extrait de Foie de Morue, préparé par M. CHEVRIER, Pharmacien de l'a classe, à Paris, possède à la fois les principes actifs de l'Haile de Foie de Morue et les propriétés thérapeutiques des préparations alcoolique, — Il est précieux pour les personnes dont l'estomac ne peut pas supporter les substances grasses. — Son effet, comme celui de l'Huile de Foie de Morus, est souverain contre la Scrofule, le Rachitisme, l'Anémie, la Chlorose, la Bronchite et toutes les Maladies de poitrine.

## VIN A L'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE CREOSOTÉ

La Créosote de Hêtre arrête le travail destructeur de la Phthieie pulmonaire, car elle diminue l'expectoration, réveille l'appétit, fait tomber la fièvre, supprime les sueurs. Ses effets, combinés avec ceux de l'Euile de Foie de Morue créosoté de CHEVRIER, le remède par excellence contre la PHTHISIE déclarée ou menaçante.

## Tapis, Tavis, Etc MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA.

grand assortiment, les meiles, et les plus bas prix en fait de

. relarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte. à la

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie Ottawa, 17 Déc. 1883



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les EOGNAVA

MEDECINES CRLEBRES Chevialia

AGENT A OTTAWA :-- C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick A VIS.—Les médecines ci-dessus, celt bres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public et garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé-ritable cher v LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouet.

Pour les meilleures ferronneries à bon me ché, allez chez

McDOUGALL & CUZNEL Le us ancien magasin de ce genre à Otta , etabli en 1850, à l'enseigne de

Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathrose, Go-cirhée, la Sphilie, la Stricture et l'Impor-

orthee, la Spane, etc.
PARUEQUE vous avez été trompé e abusé par les CHARLATANS qui préten daient guerir cette classe de maladie. n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr Johannessen, avant que cette maladie damana chronique et incurable.

DEA\_GRATIS

On enverra par la malle un traité pre oieux du système du Dr Johannessen par faitement cachete a toute personne sout frant de cette maladie, pourv-qu'ells s'adresse à son seul agent autorisé, au Etats-Unis ou au Canadz

HENRY VOGELER
49, Sou it 8 real New York
Divers symptômes compinques sont tant tes par less prescriptions spéciales du doc teur Johannessen d'après l'avis d'un mé decin d'ûment quaiille.

Tonte correspondance confidenciel e et

in dûment qualille. Foute correspondance confidenciel e et ite reponse est envoyée frais de poste 84 - 1 an

Conservatoire de Musique, 333 RUE SUSSEX. JULES HAEMERS. Prix modérés pour commençants.

13 octobre 1885—1a.



APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURCATIFS & DÉPURATIFS

Ils guerissent et préviennont les maladies qui se rattachent

PENGORGEMENT des INTESTINS, telles que : Home se
d'appétit, Higr ine, Constipations, Amus de Bite
Oungentions du Foie, dus Possmon et des Corposas, sit
d'adoptit, Higr ine, Constipations, Amus de Bite
Oungentions du Foie, dus Possmon et des Corposas, sit
Exiger l'étiquette et-joine en à couleurs, ave les mot VERITABLES

Exiger l'étiquette et-joine en à couleurs, ave les mot VERITABLES

I' Sois 1/2 Doite de grains)—Sir. a boite (105 grains) istitute, auqueble
Québec de la Della de l'. Montrée de l'Audit Est PUNCIPALES PHARMACHES DU CANADA





LA VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE OTTIWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS Tous Les Jours CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Trons, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aur Privinces maritimes et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York. A partir du 29 Juin 1885, les trains cir-

Pr't de Montréal.

S.45 n.m.

4.30 p.m.

12.20 p.m.

12.30 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent di ectement à Montréal, sans changement de chars in de locomotive et indépendamment de tous! sa utres trains du Grand Trone.

Les trains quitant Ditawa à 8 heures du matin se raccordent au Ooteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 2.46 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York vià Soringfield, quittant Boston vià Lowell à 7.00 p.m. vià Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du satin.

HEMIN DE PREMIERE CLASSE BY RAILS NEUFS EN ACIER
Les pussagers pour le Sud et l'est changent de harr à la gare Bonavonture à Mourfeal en traguse est cit. A'en occuper.
Le bugge est chéqué pour n'importe quel entroit.

Le bagage est eneque pour le moissement pen-troit. Les billets et tout autre renneignement pen-eunt être obtenus aux bureant du Grand Trone cae bparks, et au déput bellius, res Rigin-Le departs et l'arrivée des trains son Le departs l'heure du Tôème mérdiden. D. C. LINSLEY.

## A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa 22 août 1884. J. B. ARIAL

PEINTRE,

DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

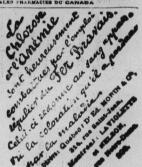
MAR HAND DE PEINTURE ET DE VITRES 526 RUE SUSSEX

OTTAWA M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'af-taires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonna-

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favc-cisant de leurs commandes.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, -4-vis



### MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGEE! VINS R CHFRCHES, Un asso timent complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O.

numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay. Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm, Char treuse, Kummel, Benédictine, Curacao Moraskno, Vertmouth, Torino, Bau-de-Vio

lin, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés t Canadiens. Ordres promptement e écutés, effets vrée à lomicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire.
Ottawa, 5 Dec. 1884

Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence Ottawa, "ai

. MERS CANADIENS TRESL. DES "UYSPEPTIQUES Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tubercultux ou poitri-naires, les indigections, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatis

Préparé par le Dr N. LACERTE. Lévis, P.

Prix: 30 cts la bouteille.
En vente chez les pharmaciens et dépôt chez épôt chez

ELZEAR ALARIE,
71 rue Bolton, Jttawa.
26 juillet 1884

## L'HIVER! L'HIVER! J. COTE,

Importateur et manufacturier de Chapeaux, Casques. Mitaines, Capots

en Fourrures, Etc.

Des avantages extracrdinaires sont ac-tuellement offerts aux Dames qui désire-raient se procurer des BORDURES EN PEAUX DE DIVERSES ESPECES. MANTEAUX EN SOIE

DOUBLES EN FOURRURE, COLLERETTES, ETC. 123. Rue Rideau.

### Chaussures pour Enfants D'ECOLE.

J'ai maintenanten mains un immense se-sortiment de chaussures faite à la main. Les pratiques trreuveront tout ce qu'elles pen-vont désirer en fait de chaussures d'an-tomne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché. Pardessus en feutre, claques doublées et non-d ublées

G. MURPHY,

No. 536 côté onest de la rue Sussex.

BUREAU: 25 rue Sparks, 4-vis
I'Hotel Russell.

J. VALIN, A.A. ADAM.

M. Adam, membre du bureau de Québec, s'occupera aussi des aflaires requerant son attention dans cette province.

28 février 1885

Ian

—Faites l'esnar de la VALE.

RIA. O'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Oalvitie. En vente chez (). DACIER,

Pharmacleu, 1895

L'Association des Jeunes Libéraux-Conservateurs de cette ville s'assemblera à la salle ordinaire de s'assemblera a la salle ordinare de ses réunions, No 38 rue Rideau, jeudi, 7 courant, à 7.30 p. m., pour procéder à élire ses officiers pour l'année courante et s'occuper d'afres de routine. Les membres sont priés de se rendre en grand nom-bre.

Par ordre, J. P. Fisher, Secrétaire

## LES ELECTIONS MUNICIPALES

Tout s'est passé très-passiblement aux élections d'hier en cette ville. Le nombre des votes enrégistrés Le nombre des votes enregistres aux différents bureaux a été de beaucoup moins considérable que l'an dernier, ce qui est du sans aucun doute à ce qu'il n'y avait pas d'election pour la mairie et au mauvais temps. Les résultats de la votation ont

été comme suit :

QUARTIER VICTORIA

69 56 Hutchinson.	.uop.oo 61 47 44	8 00 Dalglish.	Masson.	6 8 0 Christin.	Gore Abbott.	11 22 Leve jue.
207	152	168	28	97	23	53
	95 Hutch	92 61 56 47 59 44	92 61 60 56 47 60 59 44 48	26 Hutch 27 Hutch 28 Hutch 29 Hutch 20 Hut	92 61 60 4 50 56 47 60 4 28 59 44 48 20 19	26 Hutch 27 Hutch 28 Hutch 29 Hutch 20 Hut

QUARTIER WELLINGTON

No.	4	99 115 135 84 61 103	106 105 72 69	85 146 84 67	89 63 64 54 87 136	1
140-	Totaux	597	594	509	493	1
	QUARTIER	st	GEOF	GE		1
			Whillans	Brown.	Roche.	6
			00	~0 01	94	16

86 78 84 24 84 86 93 22 66 51 51 9 37 35 28 13 62 78 74 23 .... 335 328 335 91 QUARTIER BY

Les échevins de ce quartier, MM ermain, Heney et O'Keefe, Germain, Heney et O'Keefe, avaient été reelus par acclamat on le jour de la nomination.

QUARTIER OTTAWA

		Lavedur	Duroche	Desjardi	Binghan	l. t
No	20	75	64	64	43	V
No.	21	85	77	82	40	e
NO.	22	100	98	102	78	
No.	23	64	55	56	74	t
No.	24	10	12	6	27	I
Tota	aux	334	306	310	262	0
	M Cuppi	noh	am	an	i a	1 8

cédé volontairement sa place à M. Dalglish, dans le quartier Victoria, et M. Bingham qui a été battu par M. Laverdure, dans le quartier Ot-tawa, tous les echevins de l'année dernière se trouvent reélus par de bonnes majorités.

## UN CONSEIL PAR JOUR

Le pétrole était jadis employé l'intérieur comme antispasmodique et comme vermifuge. On croyait même qu'il était nécessaire économiquement que possible et

contre les douleurs.

Je suis heureux d'informer tous les marchands et tous les employes de bureau qu'il leur sera servi un diner chaud. depuis midi jusqu'a 2½ hrs. p. m. J. W. LANCTO. Restaurant International, 12 d. J. N. Rattey étu par accianation.

et 14 rue George.
P. S.—J'ai aussi deux chambres a jouer.

### Madame Thomas Byfi-ld née DUMOUCHEL. 147 Rue Sparks Ottawa

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assorti-ment qui vient d'arriver et des plus com-plets.

Dame Thomas Byfield.

### RAPPORT DES COMMISSAIRES DE L'ECOLE DE ROCHES-TERVILLE

Assemblée annuelle des contribuables de l'école de Rochester-ville, le 30 décembre 1885.

M. L. Duhamel est élu président et M. L. A. Dorion secrétaire, Les commissaires présentent leur rapport

Aux contribuables de l'école de Ro chesterville:

Messieurs-Les commissaires de

mes vus forcés d'ouvrir une nou de l'école, mais si peu en considé-ration du bien que cette nouvelle classe est appelée à produire, que nous sommes surs que vous nous approuverez d'avoir fait cette amé-

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le nombre des con-tribuables est plus grand cette année qu'il ne l'a été durant auannée qu'il ne l'a été durant au cune des années précédentes; mais, ne, les chevaux s'en dégoûtent en feuilletant le rôle de cotisa-promptement. On ne le donne que tion, nous avons remarqué qu'il y a beancoup de catholiques, dans une faible proportion, en mélange.

M. Gilmour, dans son foie de degoûtent lan, Gilmour, Howard et Madame tion, nous avons remarqué qu'il y dans une faible proportion, en mélange.

récole. S'ils se joignaient à nous, ture, mais à condition d'être bien les frais d'entretien de l'école s'élè-saine, et d'avoir été coupé avant la veraient à très-peu de chose pour chacun. Chaque contribuable devrait voir à ce que ses amis s'inscrivent comme supporteurs de l'école. Remarqu. z, en effet, que vous êtes tous obligés de payer la consideration de l'école. L'avoine est l'aliment par excellence du cheval de travait. vous êtes tous obligés de payer la taxe d'école, et que si vous n'êtes pas inscrits comme supporteurs des jecoles catholiques, votre argent va aux écoles protestantes.

L'avoine est l'aliment par excel lence du cheval de travail. Or aplatit toujours celle qui est desti aux écoles protestantes.

Ayant trouvé, après en avoir quée et partant pas digérée.

L'orge à l'état de farine rafraiau moyen du charbon était le plus chit les chevaux, mais ne leur conomique, nous avons échangé donne pas d'énergie.
Le son est utile ; on le donne en charbon. Maintenant, l'école est borbotage et en petite quantité. de charbon. Maintenant, l'école est mieux chauffée, les enfants jouissent de plus de confort et cela à bien meilleur marché qu'aupa- alors luisant. La carotte donne de la force aux chavant de travail. vant.

faisait sentir; mais le bureau ne pouvait le faire Cepen-dant, il fallait construire une quartier, MM et O'Keefe, ar acclamation tion.

TAWA

T

donner autant de gouttes que nous espérons que vous serez satis. LE MONDE ET LA VILLE

On l'a recommandé en frictions r mplaçant.

Laurent Duhamel, Félix Labrèche.

Commissaires

L. Duhamel, President

### COUR DE POLICE

(Pre-idence du juge (Gara) ttawa, 5 janvier 1886.

L. Murray ivre-se et désordre, \$3 d'a-i nec et \$2 de frais. J. Cook, i resse, 2\$ d'mende et \$' de Jos. Lafrenier, pour avoir voié un cas que ap artenent à M. Giroux, deux moi

ie prison.
J. De sroche, pour avoir insulté mari, cause e m se à demaiu.

8 lbs de thé Japon pour \$1.00. N A. Savard, rue Dalhousie.

### RECETTES AGRICOLES

Dans un rapport sur les expérien ces faites à la ferme de l'école d'agriculture de Saint-Rémy, en France, se trouvent les intéressants détails, qui suivent en suiet de détails qui suivent au sujet de l'alimentation des chevaux :

Le foin de bonne qualité, bien récolté et bien conservé, est un élément essentiel de l'alimentation des chevaux. Le foin n'est jamais trop bon pour eux, leur aptitude digestive étant moindre que celle des autres herbivores ruminauts. MESSIEURS—Les Commissaires de les diverses de les formes d tae nombre des enfants fréquen-tant les écoles ayant augmenté considérablement, nous nous som-mes vus forcés d'ouveir une velle classe et d'engager une nou velle classe et d'engager une nou velle mattresse; ce qui nous a permis de recevoir tous les enfants le foin entier; il se mêle avec la luserne, la paille hachée, du son, des carottes, des farmeux; le tout lieu humecté douze heures avant

de le donner à manger.

La luzerne (que nous porrions cultiver dans notre pays,) a une belle couleur verte, sans taches noirâtres, sans moisissures, elle est plus nutritive que le foin; mais donnée seule, elle échauffe trop les

chevaux. Le trèfle est inférieur à la luzer

a beancoup de catholiques, dans cette section, qui ne supportent pas l'école. S'ils se joignaient à nous, les frais d'entretien de l'école s'élè saine, et d'avoir été coupé avant la plaine praturité des carrelles proportions, en mélange.

La paille est une bonne nourriture, mais à condition d'être bien saine, et d'avoir été coupé avant la plaine praturité des carrelles proportions.

On

la force aux chevaux de travail, Depuis longtemps le besoin d'a-grandir la maison d'ècole se d'avoine, non de la supprimer en-

tièrement. FOURRAGES VERTS-Les chevanx

tion suivante : que le bureau louerait l'école et paierait un loyer de cent vingt piastres par année, pen dant cinq ans Le bureau a accepté cette condition et ainsi que vous avez pu le voir, les répations demandées ont été faites.

A la demande des contribuables de Mechanicsville, nous avons consent n diviser la section en deux. A l'avenir, il y aura donc deux sections: Rochesterville et Mechanicsville. La section de Mechanicsville de murent du côté nord du chenicsville. La section de Mecnanics-vil e comprendra tous ceux qui dem urent du côté nord du che-min de Richmond, et la section Ro-chesterville tous ceux qui demen-rent du côté sud du dit chemin. Le hureau s'est efforcé d'adminis

1886. Nous publierons, dans notre prochain numéro, le rapport du trésorier de l'association et la liste des nouveaux dignitaires.

N'oubliez pas la grande excur sion du club "Le Canadien" Valleyfield, mercredi

Il y aura assemblée du Cercle Il y aura assemblee du Cercie Lafontaine, à la salle de l'Union St Joseph, vendredi soir, 8 courant. Tous les membres sont instam ment priès de s'y rendre.

M. Joseph Groulx, de cette ville est parti ce matin, avec cinq super-bes attelages doubles, pour aller travailler, aux gages de la maison McLaren, dans le district de la Gatinean. Nous lui seuhaitons bon voyage et bien du succès dans son entreprise.

N'oubliez pas la grande excur-sion du club " Le Canadien " à Valleyfield, mercredi.

N'oubliez pas la grande excursion du club "Le Canadien "à Valleyfield, mercredi.

Melle Rose Coghlan a l'Opéra, hier soir, dans "Our Joan." Elie est loin d'égaler la réputation qu'on lui a faite, et à part deux ou trois acteurs passables, sa troupe na compte que des talents médiocres. Une couple de mises en scène or été fort bien réussies et rappelée avec enthonsiasme par l'auditoire

Tout le personnel du Théâtre Royal se réunissatt, samedi der-mer, pour présenter à son habile et actif gérant, M. Howard, une belle montre d'or avec les com-pliments d'usage.

M Howard s'est tiré spirituelle-

ment d'affaires et a fait passer un joyeux quart d'heure à ceux qui venaient ainsi de lui témoigner leur estime et leur amitié. Nos félicitations à tout le monde.

On joue "Une cause célèbre, cette semaine, au Théâtre Royal Jamais peut-être les divers talents artistiques que compte la troupe Gilmour n'ont été mieux et davan tage mis en relief que dans cette attrayante composition dramatique.
Il y avait salle comble, hier soir,

en dépit du mauvais temps et de la présence de Melle Rose Coglan et de sa troupe à l'Opéra. dans son rôle d

M. Gilmour, dans son Jean Renaud, Miles Fletche admirables de naturel, out joue avec beaucoup de talent et d'en train; tandis que M. le prof. Du quette et son orchestre soule vaien à plusieurs reprises les applaudis sements de l'auditoire par leurs charmants et gais accords.

Qu'on se dise tout cela et qu'on aille en foule entendre " Une cause célèbre.

## PRESENTS POUR NOEL ET LE 1gr DE L'AN

Les personnes qui désirent ache-ter des présents trouverent à mon magasin un très-joli capix d'ojets bien propres à être donnés comm étrennes, tels que : Cartes d Noei et du 1er de l'an avec inscr tions en français et en anglais.

Livres de prières reliés avec élégance, tivres d'histoires avec gravures coloriées pour les enfants Beaux objets de piété d'un fini Albums avec couverts en peluche

en cuir et une grande variété d'au-tres articles qu'il serait trop loug d'énumérer ici. J'ai aussi un magnifique choix de jolis jouets pour les enfants.

Tout sera vendu à bon marché P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

### AVIS SPECIAUX

La Sprucine—La sprucine comme emède rour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandaut la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce

En vente chez H. F. MacCarty el C. O. Dacier, Ottawa.

Encore une fois, l'éclair s'allume

Encore the loss, tectair satume et le Ciel va tonner, pour éclaircir notre horizon par ses bienfaits. Seigneur que votre honté est grande, en daignant si bien nous proléger; toujours de vos enfants vo:s vous faites bien comprendre,

Aujourd'hui on ne l'emploie guère qu'à l'extérieur contre les engelures, et parfois avec succès contre la gale.

On l'a recommandé en frictions remplacaut.

I auts de sa gestion.

Le commissaire sortant de charge, est M. Laurent L'Union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de le représente, sinon l'argent sera l'86. Nous publiarone dans un l'argent sera le 1886. Nous publiarone dans un l'argent sera l'emploie de mariage et biquix de tous genres et à bas prix. Chaque article est garant tel qu'on le représente, sinon l'argent sera l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de le 1886. Nous publiarone dans un l'argent sera l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de le 1886. Nous publiarone dans un l'argent sera l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de le 1886. Nous publiarone dans un l'argent sera l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie de mariage et biquix de tous genres et à bas prix. Chaque article est garant tel qu'on le représente, sinon l'argent sera l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie d'hier soir, l'union St. Thomas a élu ses officiers pour le premier semestre de l'emploie d'hier soir, l'emploie d'hier soir,

Huitres a tres bon marche, venant d'etre reçues chez Me-Donell et Fitzimmons, 121 rue Rideau.

On a besoin immédiatement de 1000 personnes pour acheter notre célèbre the du Japon, 8 lbs. pour \$1 chez N. A. Savard, rue Dalhou-

Tous les membres sont instant ment priès de s'y rendre.

Durant l'année 1885, la brigade du feu d'Ottawa a répondu à 85 alarmes. Le chiffi en avait été de 99 l'année précèdente.

M. Joseph Groulx, de cette ville,

M. Joseph Groulx, de cette ville,

## DECES

Ce matin, à l'âge de 75 ans, Lucie Groulx, épouse de M. Augustin Roy. Les funérailles auront lieu jeudi matin. Le convoi funèbre quittera la résidence de son fils, M. Damase Roy, coin des rues Queen et Broad, Chaudières, à 9 hrs. a. m., pour se rendre à l'église St Jean Baptiste et de là au lieu de la sépulture.
Parents et amis sont priés d'y assisten sans autre invitation.

L'endroit pour acheter des

EST À L'ANTIQUE ET RENOMMÉ MAGASIN 🐠

## 101-Rue Rideau-101

On y trouve ce qu'il y a de mieux en fait de Marchandises. Comme les Fêtes approchent, je donnerai jusqu'au 1er Janvier

## SUPERBE PRESENT:

--: A QUICONQUE ACHÈTERA :--

lbs de mon Célèbre Thé de 45 cts

Toutes les Marchandises sont garanties pures de tout alliage, et vendues

## A BON MARCHE

Une Visite, s'il vous plait No. 101 RUE RIDEAU. A l'enseigne du Drapeau Blanc.

## J. B. C. DUNN.

## PAUMES D'AUTRUCHES Frisées. Nettoyées et Teintes

Dernières Couleurs et Goûts En Un Jour Après l'Ordre Donné

VIEUX CREPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier TEINTURIER PARISIEN

NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.) 13 mars, '85

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands.cris le Dyamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjague le monde, éblouissant tous les yeux.

## Aux Electeurs

QUARTIER OTTAWA

MESDAMES ET MESSIEURS .-

Je vous offre mes plus sincères remerciments pour le temoignage de confiance que vous m'avez donne her, en me réélisant échevin du quartier Ottawa pour l'année 1886.

Je tâcherai de m'en montrer digne, en sauvegardant soigneusement vos intérêts particuliers, tout en ne negligeant pas ceux de la cité en général.

J'ai l'honneur d'être,
Mesdames et messieurs,
Votre très-humble serviteur,

CHAS. DESJARDINS Ottawa, 5 janvier 1886.

### L'ALMANACH DU PURGATOIRE OU ANNUAIRE

De l'œuvre des âmes du Purgatoire vient de paraitre. Il est toujours très-intéressant, et on le lira avec beavoop de plaisir et un grand proint. Nous le recommandons à tout le monde. On le trouvera chez L. A. St Louis, 1527 rue Notre-Dame. Il contient 80 pages et ne se vend que 5 cents. En voici le sommaire :

Excellence de la dévotion aux àmes du Purgatoires—Que votre volonté soit faite dans le ciel et sur la terre et dans le Purgatoire—Fondation de messes—Lettres de France—La messe du missionnaire—Tratié de l'amcur de Dieu par St François de Salles—Les amis particuliers du bon D'eu—Lettres et petits traits concernant l'ou vre—Les sentences d'or. Qn peut aussi se le procurer à Ottawa cl ez M. Eugène Tètu, No. 83 rue Waller.

1000 personnes sont priées de

1000 personnes sont priées de se rendre aussitôt possible pour acheter le célèbre the Japon, 8 lbs pour \$1.00. N. A. Savard, rue Dal housie.

## G. LAVERDURE MAGASIN GÉNERAL DE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Ou ils, Clous, Câble, Chaine, Eto.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic Etc. Comme par le passé un assort ment complet de

QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

CLUB DE RAQUETTES LE CANADIEN." D'OTTAWA.

Excursion á Valleyfield, P.Q. Par le Chemin de Fer Canada Atlantique,

MERCREUI, 6 Janv. 1886 Billets de retour -2 - \$1.50

Départ à 8 hrs. a.m. Retour Jeudi, le 7, à 8 hrs. p.m.

Biliets en vente chez MM. Gagné & Cie., 277 rue Wellington.

## GLACE. GLACE.

A VIS est par le présent donné que, conformément à une résolution du Bureau de Santé Local de la cité d'Ottawa, toute glace coupés sur la rivière Rideau ne pourra pas être offerte en vente ou vendue dans la cité d'Ottawa. Toute glace offerte en vente dans la dite cité, à compter de cette date, devra avoir été prise sur la rivière Ottawa soit au-dessus de la chûte des Chaudières on au-dessous jusqu'à la "Pointe Earnscliffe" et pas à moins de cinq pieds du rivare.

WM. P. LETT,
Secrétaire du Bu eau de Santé Local.

Ottawa, 29 déc. 1885.

Ottawa, 29 déc. 1885.

## AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour Édifices Publics, à Peterborough, Ont.," seront reques jusqu'à MARDI, le 20e jour de Janvier prochain, inclusivement, pour l'érection d'Edifices Publics, pour

LE BUREAU DE POSTE Et les Bureaux de la Douanne et du Revenu de l'Interieur

Et les Buleaux de la Douanne et du Revenu de l'Interieur

A Peterborough, Ont.,
On poura voir les plans et les devis an Ministère des Travaux Publics à Ottawa, et au bureau de J. E. Belcher, architecte, Peterborough, le etaprès VENDREDI, le 18ème jour de décembre courant.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes. La soumission pour chaque édifice devra être faite séparément et des formules imprimées seront fournies pour chaque édifice devra être faite séparément et des formules imprimées seront fournies pour chaque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, pour un montant égal à cinq pour cent du total de la soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de se faire, ou s'il ne le rempité pas intégralement. Si la soumission n'est pas accepten il a plus basse, ni aucune des soumissions.

Par ordre.

Ministère des Travaux Publics,
Ministère des Travaux Publics,

Ministère des Travaux Publics, } Ottawa, Y dec. 1885

10 a

LOUIS L LE

ttawa e NOUV

Nous a blication d Notre cho vrage tou d'une mor la plus sév Nos lect muniquer voisins et tous ceux

la bonne e

nent sans

QUI SE Si la p comté de C dée à un gouvernen lons qu'an être dit qu de près ou notre silen cette injus

Dans ce

lendemain

M. Waller

qu'il n'a e

race dans gouvernen tout récen M. Gouin capitale n Nous avo McIntyre d'hui, fait tées lettre occasion e l'heure qu' lui et les priver plu canrdien-fr est due dan

été jusqu'a d'un homi Dr St Jean geons pas, les idées avons com nous a pa public de longs états de sacrifice rables doi faveur du

Et pour

tàche de ce

bien enten ou tout au race n'est du comté sabilité de reposera t du gouver McIntyre, ciples à Ot

Ainsi, r

C'était h Toute la d'Ottawa

rer, dans manifestat Gentils, e étaient, su

HEM